Chopper - strojek na sekání zeleniny
Chopper - strojček na sekanie zeleniny
Chopper - maszynka do siekania warzyw

B-5089

Návod k obsluze - Návod na obsluhu - Instrukcja obsługi

BRAVO

IV/12 CZ/SK/PL

Isolit-Bravo spol. s r. o.
561 64 Jablonné nad Orlicí
www.isolit-bravo.cz

ČESKY

Předpokládané použití:
Chopper (dále jen přístroj) je určen pouze pro použití v domácnosti k sekání zeleniny a ořechů. Možno ho použít i k sekání měkkých salámů a sýrů do pomazánek a jater pro přípravu polévkových knedlíčků.

Bezpečnostní upozornění:
•Přečtěte si prosím všechny instrukce před použitím.
•Přístroj nesmí obsluhovat malé děti a osoby silně mentálně postižené!
•Přívodní kabel veďte mimo prostory, kde se chodí a jezdí!
•Přívodní kabel chraňte před ostrými hranami.
•Ujistěte se, že napětí na typovém štítku souhlasí s napětím v síti u vás doma.
•Přístroj používejte jen k účelům, ke kterým je určen.
•Používejte vždy příslušenství dodané s přístrojem.
•Přístroj by měl být vypnut před zapojením a vypojením ze sítě. Nikdy neškubejte se šňůrou při vytahování ze zásuvky.
•Nepoužívejte přístroj pokud je poškozená šňůra nebo zástrčka.
•Jestliže je síťový přívod tohoto přístroje poškozen, svěřte jeho výměnu odbornému servisu.
•Nikdy nepoužívejte, pokud je přístroj poškozen jakýmkoliv způsobem. Neriskujte úraz elektrickým proudem a neopravujte přístroj.
•Pokud na chvíli opouštíte přístroj, vždy jej vypněte a vytáhněte ze zásuvky.
•Dejte pozor aby se děti nedotýkaly přístroje pokud je horký a ujistěte se, že nemohou tahat za šňůru.
•Nedávejte přístroj, šňůru nebo zástrčku do vody nebo jiné kapaliny.
•Nedovolte, aby se šňůra dotýkala horkého povrchu.
•Než přístroj uklidíte, nechte ho úplně vychladnout.
•Elektrický rozvod, na který je přístroj připojen, musí odpovídat příslušným elektrotechnickým normám!
•Opravy smí provádět pouze odborné opravny!
•Před výměnou příslušenství nebo částí, které se při používání pohybují, přístroj vypněte.
•Vždy odpojte přístroj od napájení (ze zásuvky), pokud ho necháváte bez dozoru a před výměnou příslušenství, montáží, demontáží nebo čištěním.
•Nedovolte dětem používat přístroj bez dozoru.
•Nevkládejte do misky tvrdé předměty jako např. led, kosti, ani se za chodu přístroje nepokoušejte vstrčit do misky prsty nebo lžičku.
•Nestavte přístroj na horké povrchy.
•Nevkládejte do přístroje potraviny nebo vodu o teplotě nad 80°C.

SLOVENSKY

Predpokladané použitie:
Chopper (ďalej prístroj) je určený len pre použitie v domácnosti ku sekaniu zeleniny a orechov. Možno ho použiť aj na sekanie mekkých salámov a syrov do pomazániek a pečienok pre prípravu polievkových knedlíčkov.

Bezpečnostné upozornenie:
•Prečítajte si prosím všetky inštrukcie pred použitím.
•Prístroj nesmú obsluhovať malé deti a osoby silno mentálne postihnuté!
•Prívodný kábel veďte mimo priestory, kde se chodí a jazdí!
•Prívodný kábel chráňte pred ostrými hranami.
•Presvečte sa, že napätie na typovom štítku súhlasí s napätím v sieti u vás doma.
•Prístroj používajte len k účelom, ku ktorým je určený.
•Používajte vždy príslušenstvo dodávané s prístrojom.
•Prístroj by mal byť vypnutý pred zapojením a vypojením zo siete. Nikdy nešklbte zo šnúrou pri vyťahovaní zo zásuvky.
•Nepoužívajte prístroj ak je poškodená šnúra alebo zástrčka.
•Pokiaľ je sieťový prívod tohoto spotrebiča poškodený, odovzdajte jeho výmenu odbornému servisu.
•Nikdy prístroj nepoužívajte, pokiaľ je poškodený akýmkoľvek zpôsobom. Neriskujte úraz elektrickým prúdom a neopravujte prístroj.
•Pokiaľ prístroj nepoužívate, odpojte ho od el. siete vybratím zo zásuvky!
•Dajte pozor aby se deti nedotýkali prístroja ak je horúci a presvečte sa, že nemôžu ťahať za šnúru.
•Nedávajte prístroj, šnúru alebo zástrčku do vody alebo inej kvapaliny.
•Nedovoľte, aby se šnúra dotýkala horúceho povrchu.
•Než prístroj uložíte, nechajte ho úplne vychladnúť.
•Elektrický rozvod, na ktorý je prístroj pripojený, musí odpovedať príslušným elektrotechnickým normám!
•Opravy môžu prevádzať len odborné servisy!
•Pred výmenou príslušenstva alebo častí, ktoré sa pri používani pohybujú, spotrebič vypnite.
•Vždy odpojte prístroj od napájania (zo zásuvky), pokiaľ ho nechávate bez dozoru a pred výmenou príslušenstva, montáže,demontáže alebo čistením.
•Nedovoľte deťom používať prístroj bez dozoru.
•Nevkladajte do misky tvrdé predmety ako napr. ľad, kosti, ani sa za chodu prístroja nepokúšajte strčiť do misky prsty alebo lyžičku.
•Nestavajte prístroj na horúce povrchy.
•Nevkladejte do prístroja potraviny alebo vodu s teplotou nad 80°C.

ČESKY

UPOZORNĚNÍ:
Je nutno věnovat zvýšenou pozornost při manipulaci se sekacími čepelemi, zvláště při vyjímání čepelí z nádoby, při vyprazdňování nádoby a zejména při čištění čepelí. Nedotýkejte se čepelí prsty, hrozí nebezpečí pořezání.

DŮLEŽITÉ:
MAXIMÁLNÍ MNOŽSTVÍ JEDNÉ DÁVKY JE 50G.
POTRAVINA NEBO VODA V NÁDOBCE SMÍ MÍT MAXIMÁLNĚ 80°C!
MAXIMÁLNÍ DOBA CHODU JE 30 SEKUND!
Po této době musí přístroj 2 minuty chladnout. Pak můžete sekat další dávku. Po pěti dávkách musí následovat chladnutí po dobu nejméně 30 minut.

Uvedení do provozu:
Přístroj vyjměte z krabice.
Zkontrolujte, zda přístroj není poškozen přepravou.
Před prvním použitím omyjte přístroj dle odstavce čištění.

Popis přístroje:

1. motor
2. víčko
3. nože
4. nádobka

Použití přístroje:
1. Nasaďte nože na kolíček ve dně nádoby.
2. Surovinu rozkrájenou na menší kusy vložte do misky. Maximální množství jedné dávky je 50g. Nepřeplňujte!
3. Potravina nebo voda v nádobce smí mít maximálně 80°C!
4. Přiklopte víčko nádobky tak, aby zářezy v bocích víčka zapadly do čepů ve stěně nádobky.

SLOVENSKY

UPOZORNENIE:
Je nutné venovať zvýšenú pozornosť pri manipulácii so sekacími čepeľami, zvlášť pri vyberaní čepelí z nádoby, pri vyprázdňovaní nádoby a najmä pri čistení čepelí. Nedotýkajte sa čepelí prstami, hrozí nebezpečie porezania.

DÔLEŽITÉ:
MAXIMÁLNE MNOŽSTVO JEDNEJ DÁVKY JE 50G.
POTRAVINA ALEBO VODA V NÁDOBE SMIE MAŤMAXIMÁLNE 80°C!
MAXIMÁLNA DOBA PREVÁDZKY JE 30 SEKÚND!
Po tejto době musí prístroj 2 minuty chladnúť. Potom môžete sekať ďalšiu dávku. Po piatich dávkach musí následovať chladnutie nejmenej 30 minút.

Uvedenie do prevádzky:
Prístroj vyberiete z krabice.
Skontrolujte, či výrobok nieje poškodený prepravou.
Pred prvím použitím umyte prístroj podľa odstavca čistenie.

Popis prístroja:

1. Motor
2. Viečko
3. Nože
4. Nádobka

Obsluha prístroja:
1. Nasaďte nože na kolíček na dne nádoby.
2. Surovinu rozkrájanú na menšie kusy vložte do misky. Maximálne množstvo jednej dávky je 50g. Nepreplňujte!
3. Potravina alebo voda v nádobe môže mať maximálne 80°C!
4. Priklopte viečko nádobky tak, aby zárezy v bokoch viečka zapadly do čapov na stenách nádobky.

ČESKY

5. Nasaďte motor a pootáčejte s ním až ozubená hřídelka zapadne do hřídelky nožů.
6. Připojte zástrčku přístroje do zásuvky.
7. Přitlačte motor k nádobce. Přístroj se tak spustí.
8. Příklady doby sekání:
a. 50 g cibule nebo česneku - max.10 sekund v pulzech
b. 50g mandlí nebo ořechů - max. 15 sekund
c. 50g sýru - max. 15 sekund
d. 50g měkkého salámu nebo jater - max. 15 sekund

Uvedené časy jsou pouze orientační. Mohou se lišit dle množství, kvality, hustoty a teploty potraviny. Rovněž tak dle zvyklostí zákazníka.
9. Maximální doba chodu je 30 sekund! Po této době musí přístroj 2 minuty chladnout. Pak můžete sekat další dávku. Po pěti dávkách musí následovat chladnutí po dobu nejméně 30 minut.
10. Po skončení práce vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Čištění:
Neponořujte motor do vody!
Nevkládejte přístroj ani jeho části do myčky nádobí!
Víčko, nože a nádobku umývejte v horké vodě se saponátem. Důkladně je potom opláchněte pitnou vodou.
Motor můžete otřít mírně navlhčenou houbičkou nebo textilií.
Všechny části osušte a nechte oschnout.
Nepoužívejte k čištění abrazivní (drsné) prostředky, tvrdé předměty a organická rozpouštědla!

Důležité upozornění:
Případné odchylky od zvyklostí spotřebitelů nejsou v žádném případě závadou spotřebiče.

Technické změny:
Výrobce si vyhrazuje právo technických změn na výrobku konaných za účelem zvýšení kvality výrobku.

Technické údaje:
Příkon: 180W
Napětí: 230V ~ 50Hz
Deklarovaná hodnota emise hluku Lwa je 74 dB.

SLOVENSKY

5. Nasaďte motor a pootáčajte s ním až ozubená hriadeľka zapadne do hriadeľky nožov.
6. Pripojte zástrčku prístroja do zásuvky.
7. Pritlačte motor k nádobke. Prístroj sa tak spustí.
8. Príklady času sekania:
a. 50 g cibule alebo cesnaku max.10 sekúnd v pulzoch
b. 50g mandlí alebo orechov max. 15 sekúnd
c. 50g syra max. 15 sekúnd
d. 50g mekkého salámu alebo pečienky max. 15 sekúnd
Uvedené časy sú iba orientačné. Možu sa lišiť podľa množstva, kvality, hustoty a teploty potraviny. Rovnako tak podľa zvyklostí zákazníka.
9. Maximálna doba prevádzky je 30 sekúnd! Po tejto dobe musí prístroj 2 minuty chladnúť. Potom môžete sekať ďalšiu dávku. Po piatich dávkách musí nasledovať chladnutie po dobu nejmenej 30 minút.
10. Po skončení práce vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Čistenie:
Neponárajte motor do vody!
Nevkladajte prístroj ani jeho časti do umývačky na riady!
Viečko, nože a nádobku umývajte v horúcej vode so saponátom. Dôkladne ich potom opláchnite pitnou vodou.
Motor môžete otrieť mierne navlhčenou špongiou aebo utierkou.
Všetky časti osušte a nechajte uschnúť.
Nepoužívajte na čistenie abrazivné (drsné) prostriedky, tvrdé predmety a organické rospúšťadlá!

Dôležité upozornenie:
Prípadné odchylky od zvyklostí spotrebiteľa nie sú v žiadnom prípade závadou spotrebiča.

Technické zmeny:
Výrobca sa vyhradzuje právo technických zmien na výrobku konaných za účelom zvýšenej kvality výrobku.

Technické údaje:
Príkon: 180W
Napätie: 230V-50Hz
Deklarovaná hodnota emisie hluku Lwa je 74 dB.

ČESKY

Likvidace přístroje:

Vážený spotřebiteli, pokud výrobek jednoho dne doslouží, je třeba ho ekologicky zlikvidovat aby nezatěžoval životní prostředí. Tuto problematiku řeší zákon 185/2001 v platném znění. Při likvidaci výrobku budou recyklovatelné materiály (kovy, sklo, plasty, papír atd.) odděleny a znovu použity pro průmyslové účely. Rovněž je zamezeno, aby se do přírody dostaly případné škodlivé látky. Konečnou likvidaci a recyklaci hradí výrobce spotřebiče a provádí ji pověřená organizace.
Jedinou, ale důležitou povinností spotřebitele je odevzdat výrobek na jednom z těchto míst:
• v prodejně, kde si kupuje nový výrobek (kus za kus)
•v ostatních místech "zpětného odběru" blíže definovaných obcí nebo výrobcem.
Výrobek nesmí být v žádném případě vyhozen do komunálního odpadu (popelnice) nebo do volné přírody!

Likvidace obalového materiálu:
Obalový materiál je cennou surovinou a jako takový nesmí být uložen do komunálního odpadu (popelnice) Obalový materiál odevzdejte ve sběrném dvoře nebo uložte na místo určené obcí pro sběr tříděného odpadu. Tímto místem jsou většinou sběrné zvony a kontejnery. Odpad třiďte takto:
Krabice a papírové proložky - tříděný sběr papíru
Plastový sáček - tříděný sběr plastu (PE)
•*Polystyren* - odevzdejte do sběrného dvora.

Servisní zajištění:
Isolit-Bravo spol. s r. o.
Jablonské nábřeží 305
561 64 Jablonné nad Orlicí
tel.: 465 616 278, e-mail: servis@isolit-bravo.cz
Opravu zajišťuje též síť smluvních servisů výrobce. Nejbližší servis zjistíte dotazem na výše uvedené tel. číslo nebo ho najdete v seznamu zveřejněném a aktualizovaném na internetové stránce www.isolit-bravo.cz.

SLOVENSKY

Likvidácia prístroja:

Vážený spotrebiteľ, pokiaľ výrobok jedného dňa doslúži, je potrebné ho ekologicky zlikvidovať, aby nezaťažoval životné prostredie. Túto problematiku rieši zákon podľa §55 vyhlášky MŽP SR č.208/2005 Z. z. o nakladaní s elektro spotrebičmi a elektro odpadom v platnom znení. Pri likvidácii výrobku budú recyklovateľné materiály (kovy, sklo, plasty, papier atď.) oddelené a znovu použité pre priemyslové účely. Rovnako je zamedzené, aby sa do prírody dostali prípadné škodlivé látky. Konečnú likvidáciu a recykláciu hradí výrobca spotrebiča a vykonáva ju poverená organizácia.
Jedinou, ale dôležitou povinnosťou spotrebiteľa je odovzdať výrobok na jednom z týchto miest:
• v predajni, kde si kupuje nový výrobok (kus za kus)
•v ostatných miestach "spätného odberu" bližšie definovaných obcou alebo výrobcom.
Výrobok nesmie byť v žiadnom prípade vyhodený do komunálneho odpadu (koša) alebo do voľnej prírody!

Likvidácia obalového materiálu:
Obalový materiál je cennou surovinou a ako taký nesmie byť uložený do komunálneho odpadu (koša). Obalový materiál odovzdajte v zbernom dvore alebo uložte na miesto určené obcou pre zber triedeného odpadu. Takýmto miestom sú väčšinou zberné zvony a kontajnery. Odpad trieďte takto:
Krabice a papierové preložky - triedený zber papieru
Plastový sáčok - triedený zber plastu (PE)
Polystyrén - odovzdajte do zberného dvora.

Servisné zabezpečenie:
Isolit - Bravo Slovakia spol. s r. o.
Hviezdoslavova 48
010 67, Žilina
tel.: 041/ 500 66 82, e-mail: info@bravospotrebice.sk
Opravu zabezpečuje tiež sieť zmluvných servisov výrobcu. Najbližší servis zistíte na vyššie uvedenom tel. čísle alebo ho nájdete v zozname zverejnenom a aktualizovanom na internetovej stránke www.bravospotrebice.sk.

ČESKY

Obecné podmínky záruky

Při vybírání přístroje pečlivě zvažte, jaké činnosti a funkce od přístroje požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vašim pozdějším nárokům, nemůže být důvodem k reklamaci. Veškeré výrobky jsou určeny pro domácí použití. Při používání jiným způsobem nebo používáním v rozporu s návodem nebude reklamace uznána za oprávněnou. Pro profesionální použití jsou určeny výrobky specializovaných výrobců. Doporučujeme Vám po dobu záruční lhůty uchovat původní obaly k výrobku pro případný transport tak, aby se předešlo způsobení škody na výrobku. Takto způsobená škoda nemůže být uznána jako oprávněný důvod reklamace.
Záruční doba na tento výrobek je 24 měsíců od data zakoupení výrobku. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Právo na opravu výrobku je možné uplatnit také u osob určených k opravě výrobků (autorizovaných servisů) po dodání výrobku a prokázání zakoupení výrobku. Kupující je povinen při reklamaci přiložit k výrobku doklad, prokazující datum zakoupení výrobku, tedy záruční list nebo prodejní doklad, uvést důvod reklamace, vadu popsat a sdělit, jaký způsob vyřízení reklamace požaduje.

Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku. Za obvyklé používání v tomto smyslu firma Isolit-BRAVO, spol s r.o. považuje zejména, pokud výrobek:
•Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v přiloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou Isolit-BRAVO, spol. s r.o. je pro spotřebitele závazný.
•Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.
•Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdrem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.
•Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.
•Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech,

SLOVENSKY

Obecné podmienky záruky

Pri kúpe prístroja pozorne zvážte, aké činnosti a funkcie od prístroja požadujete. To, že výrobok nevyhovje Vašim neskorším nárokom, nemôže byť dôvod k reklamácii. Všetky výrobky sú určené pre domáce použitie. Pri používaní iným spôsobom alebo pužívaním v rozpore s návodom nebude reklamácia uznaná za oprávnenú. Pre profesionálne použitie sú určené výrobky špecializovaných výrobcov. Doporučujeme Vám po dobu záručnej lehoty uchovať pôvodný obal k výrobku pre prípadný transport tak, aby sa predišlo spôsobeným škodám na výrobku. Takto spôsobená škoda nemôže byť uznaná ako oprávnený dôvod reklamácie.
Záručná doba na tento výrobok je 24 mesiacov od dátumu zakúpenia výrobku. Práva odpovednosti za vady je možné uplatňovať u predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený. Práva na opravu výrobku je možné uplatniť taktiež u osôb určených k oprave výrobku (autorizovaný servis) po dodaní výrobku a preukázaní o zakúpení výrobku, ktorý je predmetom uplatnenej reklamácie. Kupujúci je povinný pri reklamácii priložiť k výrobku doklad, dokazujúci dátum zakúpenia výrobku, teda záručný list alebo predajný doklad, uviesť dôvod reklamácie, vadu popísať a napísať, aký spôsob vybavenia reklamácie požaduje.

Záruka sa nevzťahuje na opotrebenie veci (výrobku) spôsobené jej obvyklým používaním (§619, odst. 2 Občianského zákoníka). Za obvyklé používanie v tomto zmysle firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. považuje hlavne, pokiaľ výrobok:
•Je používaný iba k účelu, ku ktorému je určený a ktorý je popísaný v priloženom návode k použitiu. Iba návod v slovenskom jazyku vydaný firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o. je pre spotrebiteľa záväzný.
•Je používaný a správne udržovaný podľa tohto návodu, používaný šetrne, pozorne a nepreťažovaný.
•Je používaný v čistom, bezprašnom nezadymenom prostredí, je chránený púzdrom, alebo krytkou, pokiaľ je priložená. Výrobok je určený výhradne pre iný účel než pre podnikanie s týmto výrobkom.
•Je používaný za izbovej teploty, dostatočného vetrania a nezakrytými vetracími otvormi.
•Nebol vystavený nepriaznivým vonkajším vplyvom, napr. slnečnému alebo inému žiareniu, či elektromagneticému polu, vniknutiu tekutiny, vniknutiu

ČESKY

napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.

•Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv).

•Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.

•Je používán s doporučeným čistým neopotřebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma Isolit-BRAVO, spol s r.o. nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného,opotřebovaného a znečistěného příslušenství a náplní.

•Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmutý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen otřesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.

•Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.

•Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.

•Je používán a čištěn vodou průměrné tvrdosti (do hodnoty 3 mmol/l).

Za vadu výrobku, na níž se vztahuje záruka, není firmou Isolit-BRAVO, spol s r.o. považováno zejména:

•Opotřebení výrobku nebo částí výrobku způsobené obvyklým používáním výrobku nebo části výrobku (např. vybití baterie, snížení kapacity akumulátoru, otupení nožů, frézek a struhadel).

•Rozpor způsobený jiným než obvyklým používáním výrobku.

•Změna barvy topných ploch nebo montážního a

SLOVENSKY

predmetu, preťaženej sieti, preťaženiu alebo skratu na vstupoch či výstupoch, napätiu vzniknutému pri elektrostatickom výboji (včítane blesku), chybnému napájaciemu alebo vstupnému napätiu a nevhodnej polarite tohto napätia, vplyvu chemických procesov napr. použitých napájacích článkov a pod.

•Nebol udržovaný a bol čistený nevhodnými spôsobmialebo nesprávne použitými čistiacimi prostriedkami (napr. chemický a mechanický vplyv).

•Neboli kýmkoľvek prevedené úpravy, modifikácie, zmeny konštrukcie alebo adaptácie k zmene alebo rozšírenie funkcii výrobku oproti zakúpenému prevede niu alebo pre možnosť jeho prevádzky v inej zemi, než pre ktorú bol nevrhnutý, vyrobený a schválený.

•Je používaný s doporučeným čistým neopotrebovaným príslušenstvom a je mu pravidelne menené príslušenstvo, podliehajúce rýchlejšiemu opotrebeniu (napr. baterky). Firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. nenesie odpovednosť za nesprávny chod a prípadné vady výrobku vzniknuté vplyvom použitého príslušenstva a náplní iných výrobcov, rovnako ako použitím poškodeného, opotrebovaného a znečisteného príslušenstva a náplní.

•Nieje mechanicky, tepelne alebo chemicky poškodený: nemal odstránený ochranný kryt, nemá odstránene alebo zmazané štítky, poškodené blomby a skrutky alebo nieje poškodený otrasmi pádom, teplom, tekutinou (i z baterie), zlomením alebo pretrhnutímkáblov, konektoru, spánača, krytu či inej časti, včetne poškodenia v priebehu prepravy od okamihu zakúpenia a odovzdania výrobku zo strany predávajúceho.

•Je používaný v súlade so zákonom, technickými normami a bezpečnostnými predpismi platnými v Slovenskej republike, tiež na vstupy výrobku je pripojené napätie odpovedajúce týmto normám a charakteru výrobku.

•Je používaný s intenzitou a v prostredí odpovedajúce prevádzke v domácnosti.

•Je používaný a čistený vodou priemernej tvrdosti (do hodnoty 3 mmol/l).

Za rozpor s kúpnou zmluvou (§616 odst. 3 Občianského zákoníka) nieje firmou Isolit-BRAVO, s.r.o. považované:

•Opotrebenie výrobku alebo časti výrobku spôsobené obvyklýmpoužívaním výrobku alebo časti výrobku (napr. vybitie baterie, zníženie kapacity akumulátoru, otupenie nožov, frézok a strúhadiel).

•Rozpor spôsobený iným než obvyklým používaním výrobku.

•Zmena farby výhrevných plôch alebo montážneho a

ČESKY

izolačního materiálu v okolí topných ploch, přilepení materiálu na topné plochy, poškrábání ploch.
•Změny funkce a vzhledu způsobené usazeninami a vodním kamenem.
•Poškození skleněných a keramických částí výrobku,frézek, planžet, střihacích a řezacích nožů.
•Ukončení životnosti některých částí (IR trubice 300 hodin, akumulátory 500 nabíjecích cyklů respektive 6 měsíců, hlavice zubních kartáčků 3 měsíce, žárovky 6 měsíců).
•Zaplnění výměnných částí, které mají za úkol lapat nečistoty, jako jsou sáčky do vysavače, filtry vysavačů, filtry čističek vzduchu apod.

Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, bude firma Isolit-BRAVO, spol s r.o. řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné. Podrobnosti reklamačního řízení stanoví platný Reklamační řád firmy Isolit-BRAVO, spol s r.o. Rozpor s kupní smlouvou způsobený jinou informací, než informací dodanou firmou Isolit-BRAVO, spol s r.o. nebo prodejcem výrobku, nebude možné uznat za oprávněný důvod k reklamaci výrobku. Reklamace výrobků BRAVO vyžaduje ve většině případů odborné posouzení. Spotřebiteli, který uplatní právo na záruční opravu, nevzniká nárok na díly, které mu byly vyměněny. Při odstoupení od smlouvy je spotřebitel povinen vrátit kompletní výrobek včetně dodaného příslušenství, návodu, zár. listu a ochraného obalu. Záruka začíná běžet od data převzetí výrobku spotřebitelem V případě že spotřebitel nepřevezme opravený výrobek, nebo výrobek u něhož nebyla uznána reklamace, ze servisu zpět do třiceti dnů od data, kdy k tomu byl vyzván, má příslušný autorizovaný servis právo účtovat přiměřený poplatek za skladování opraveného výrobku, případně po 6 měsících opravený výrobek odprodat za podmínek stanovených v § 656 občanského zákoníku a z prodeje si uhradit své náklady na opravu a skladování.

Platnost záručních podmínek od 1. 1. 2009

SLOVENSKY

izolačného materiálu v okolí výhrevných plôch, prilepení materiálu na výhrevné plochy, poškriabanie plôch.
•Zmeny fukcie a vzhľadu spôsobené usadeninami a vodným kamenom.
•Poškodenie sklenených a keramických častí výrobku, frézok, planžet, strihacích a rezacích nožov.
•Ukončenie životnosti niektorých častí (IR trubice 300 hodin, akumulátory 500 nabíjacích cyklov respektíve 6 mesiacov, hlavice zubných kartáčikov 3 mesiace, žiarovky 6 mesiacov).
•Zaplnenie výmenných častí, ktoré majú za úlohu zachytávať nečistoty, ako sú sáčky do vysávača, filtre vysávačov, filtre čističiek vzduchu apod.

Pokiaľ bude mať výrobok vadu, ktorú je možné rýchlo a bez následkov odstraniť, bude firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. riešiť reklamačný nárok spotrbiteľa jej odstranením (opravou) alebo výmenou časti výrobku, lebo v takom prípade odporuje povahe veci, aby bol vymenený celý výrobok (§616OZ odst. 4, smernice EU 1999/44/ES čl. 3, odst. 6, o určitých aspektoch predaja spotrebného tovaru a záruk na tento tovar). Rozpor s kúpnou zmluvou spôsobený inou informáciou, než informáciou dodanou firmou Isolit-Bravo, spol s r.o. alebo predajcom výrobku, nebude možné uznať za oprávnený dôvod k reklamácii výrobku. Reklamácia výrobku BRAVO vyžaduje vo väčšine prípadov odborné posúdenie. Spotrebiteľovi, ktorý uplatní právo na záručnú opravu, nevzniká nárok na diely, ktoré mu boli vymenené. Pri odstúpení od zmluvy je spotrebiteľ povinný vrátiť kompletný výrobok včetne dodaného príslušenstva, návodu, zár. listu a ochranného obalu. Záruka začína bežať od datumu prevzatia výrobku spotrebiteľom. V prípade že spotrebiteľ neprevezme opravený výrobok, alebo u výrobku nebola uznaná reklamácie, zo servisu späť do trisiatich dní od dátumu, kedy k tomu bol vyzvaný, má príslušný autorizovaný servis právo účtovať primeraný poplatok za skladovanie opraveného výrobku, prípadne po 6 mesiacoch opravený výrobok odpredať a z predaja si uhradiť svoje náklady na opravu a skladovanie.

Platnosť záručných podmienok od 1. 1. 2009

Servisní síť výrobků Isolit – Bravo k 1.1.2012

Firemní servis : Isolit-Bravo, spol. s r.o.
Jablonské nábřeží 305
561 64 Jablonné nad Orlicí
Tel.: 465 616 280, 465 616 278
Fax.: 465 616 213
E-mail: servis@isolit-bravo.cz

Servisní síť pro záruční a pozáruční opravy výrobků

Servisní středisko zajišťuje opravy těchto výrobků:

DS - drobné spotřebiče
ES - elektrické sporáky
PS - plynové sporáky
ePS - elektrická část plynových sporáků
AP - automatické pračky
MČT- malá černá technika

1. Blatná, 388 01, Elektro Jankovský, nám. Míru 204, tel.: 383422554, [DS,ES,AP]
2. Brno, 602 00, Jiří Brandejs, Cejl 101, tel.: 545213431, [DS,ES,PS,AP]
3. Brno, 603 05, PERFEKT SERVIS s.r.o., Václavská 1, tel.: 543215059,602730632 [DS,ES,PS,AP]
4. Frýdek Místek,738 01, ELAS-S plus, s.r.o., J.Čapka 722, tel.: 558633254, [DS]
5. Havířov -Podlesí , 736 01, Pavel Universal-ELEKTRO, Junácká 1, tel.: 596410413, [DS,ES,ePS,AP]
6. Litoměřice, 412 01, Elektroservis Jílek, Na Valech 36, tel.: 416737666, 603877640,[DS,ES,PS,AP,MČT]
7. Lomnice nad Popelkou, 512 51, Jaroslav Koudelka, Za školou 1027, tel.: 723357252, [DS,ES]
8. Mladá Boleslav, 293 01, ELEKTROSERVIS Mulač, Staré Město 9, tel.: 326324721, [DS,ES]
9. Nový Jičín, 741 01, MERENDA-servis, Dolní Brána 652/10, tel.: 556702568, [DS,ES,PS,AP]
10. Olomouc, 772 00, Richard Štěpánek, Hodolanská 41, tel.:585313685, 604983006, [DS]
11. Ostrava - Mar. Hory, 709 00, V. elektronik , Sušilova 3, tel.:596627790, [DS]
12. Plzeň, 326 00, Opravy elektro Petr Vacek, Francouzská třída 44, tel.: 377449213, [DS]
13. Praha 5, BMK servis, Mahenova 164/2, tel.: 800231231,257314703, [DS,ES,PS,AP]
14. Praha 6, 160 00, Bedřich Mayer, V Nových Vokovicích 2, tel.: 235355070,606526652, [DS]
15. Příbram, 261 01, SERVIS-ELEKTRO, Alois Dvořáček, Prokopská 14, tel.: 318623613, [DS,ES,AP]
16. Třebíč, 674 01, ELSO. Jan Liška, Žďárského 214, tel.: 568848400, [DS]
17. Třinec, 739 61, KUČERA Břetislav, nám. Svobody 528, tel.: 558335837, [DS,ES,PS,AP]
18. Turnov, 511 01, Jan Havel, Krajířova 491, tel.: 481322002, [DS,ES,PS,AP]
19. Ústí nad Orlicí, 562 01, ELEKTRON s. r.o., Komenského 151, , tel.: 465523328, [DS,ES]
20. Zlín, 763 02, KOFR-ELSPO Ludmila Kočendová, U Dráhy 144, tel.: 577102424, [DS]
21. Znojmo, 669 01, Služba-družstvo invalidů, Horní Česká 23/200, tel:515223009, [DS]

ZOZNAM SERVISOV k 1.7.2011:

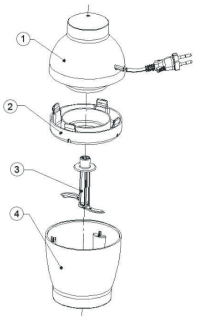
1.Bratislava,811 07, sběrna ViVa servis, Mýtná 17, tel. 024/5958855, servis@vivaservis.sk
2. Tomášov,900 44, ViVa servis, 1.Mája 19, tel.024/9588555
3.Námestovo, 029 01, ZMJ el. servis, 029 01 Námestovo, Vavrečka 240, tel. 043/5522056, 0905247408, zmj@orava.sk
4.Prešov,080 06,D-J servis,s.r.o., Šebastovská 17,tel. 051/7767666, grejtak.djservis@stonline.sk
5.Spišská Nová Ves, 052 01, Villa Market s.r.o., Odborárov 49, 053 4421857,0907405455, villamarket.eta@villamarket.sk

Instrukcja obsługi – Chopper, B 5089
– maszynka do siekania warzyw (do użytku domowego)

Moc: 180W
Napięcie: 230V ~ 50 Hz
Waga netto: 0,870 Kg
Moc akustyczna Lwa 74 dB (A)

Importer: Bravo-Ada
05-410 Józefów
Kwiatowa 1a

Opis urządzenia:
1. Silnik
2. Wieko
3. Noże
4. Naczynie



Przewidywane zastosowanie:
Chopper (dalej urządzenie) przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, do siekania warzyw i orzechów. Można go też używać do siekania miękkich kiełbas i serów, wykorzystywanych do sporządzania past oraz wątróbek do przygotowywania różnych potraw, np. klusek mięsnych czy farszów.
Zasady bezpieczeństwa:
Prosimy o zapoznanie się ze wszystkimi instrukcjami przed użyciem
Urządzenia nie mogą obsługiwać dzieci oraz osoby upośledzone psychicznie!
Przewód zasilający należy prowadzić tak, by omijał te miejsca, w których się chodzi lub jeździ!
Przewód zasilający należy chronić przed kontaktem z ostrymi krawędziami.
Należy się upewnić, że napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia jest zgodne z napięciem instalacji u Państwa w domu.
Urządzenia należy używać jedynie do celów, do których jest przeznaczone.
Należy używać jedynie akcesoriów dostarczonych z urządzeniem.
Urządzenie przed podłączeniem do sieci elektrycznej i odłączeniem od niej powinno być wyłączone. Nigdy nie wolno ciągnąć za przewód zasilający przy wyjmowaniu wtyczki z gniazdka.
Nie wolno używać urządzenia, jeśli uszkodzony jest przewód zasilający lub wtyczka.
Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony, jego wymianę należy powierzyć specjalistycznemu serwisowi.
Nigdy nie wolno używać urządzenia, które jest w jakikolwiek sposób uszkodzone. Nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia, grozi to porażeniem elektrycznym.
Jeśli pozostawiają Państwo urządzenie bez nadzoru, zawsze należy je odłączyć od gniazdka.
Należy zwrócić uwagę, aby dzieci nie dotykały urządzenia, kiedy jest rozgrzane oraz upewnić się, że nie mogą one pociągnąć za przewód zasilający.
Nie wolno wkładać urządzania, przewodu zasilającego lub wtyczki do wody czy innej cieczy.
Należy zapobiegać sytuacji, w której przewód zasilający mógłby zetknąć się z rozgrzaną powierzchnią.
Przed odłożeniem urządzenia należy poczekać aż całkowicie ostygnie.
Instalacja elektryczna, do której podłączone będzie urządzenie, musi być zgodna z odpowiednimi normami elektrotechnicznymi!
Naprawy mogą przeprowadzać jedynie wyspecjalizowane serwisy!
Przed wymianą akcesoriów lub części, które w trakcie pracy poruszają się, należy wyłączyć urządzenie.
Zawsze należy odłączyć urządzenie od zasilania (z gniazdka), jeśli pozostawiają je Państwo bez nadzoru oraz przed wymianą akcesoriów, montażem, demontażem lub czyszczeniem.
Nie wolno wkładać do miski twardych przedmiotów, takich jak np. lód czy kości, nie wolno też wkładać palców czy łyżeczki do miski pracującego urządzenia.
Nie wolno ustawiać urządzenia na gorącej powierzchni.
Nie wolno wkładać do urządzenia żywności lub wlewać wody o temperaturze ponad 80°C.

OSTRZEŻENIE: Należy zachować szczególną uwagę przy manipulowaniu ostrzami siekającymi, szczególnie przy wyjmowaniu ostrzy z naczynia i opróżnianiu naczynia, a przede wszystkim w trakcie czyszczenia. Nie wolno dotykać ostrzy palcami, ponieważ można się skaleczyć.

WAŻNE:
MAKSYMALNA JEDNORAZOWA PORCJA (DAWKA) PRODUKTU TO 50G
PRODUKTY LUB WODA ZNAJDUJĄCE SIĘ W NACZYNIU MOGĄ MIEĆ MAKSYMALNIE 80°C! MAKSYMALNY CZAS PRACY WYNOSI 30 SEKUND! Po tym czasie urządzenie powinno stygnąć przez 2 minuty. Potem można siekać następną porcję. Po posiekaniu 5 porcji należy odstawić urządzenie na co najmniej 30 minut, aby wystygło.

Przygotowanie do użytkowania:
Urządzenie należy wyjąć z opakowania. Prosimy o sprawdzenie, czy produkt nie został uszkodzony w transporcie. Przed pierwszym użyciem należy umyć urządzenie zgodnie z zaleceniami dotyczącymi jego czyszczenia.

Czyszczenie:
Nie wolno zanurzać silnika w wodzie!
Urządzenia ani jego części nie wolno wkładać do zmywarki do naczyń.
Wieko, noże i naczynie należy myć w gorącej wodzie z płynem do mycia naczyń. Po umyciu należy je dokładnie wypłukać pitną wodą.
Silnik można delikatnie przetrzeć nawilżoną gąbką lub szmatką.
Wszystkie części należy wytrzeć i wysuszyć.
Do czyszczenia nie wolno używać takich środków, które mogą porysować powierzchnię.

Obsługa urządzenia:
1. Nasadzić noże na kołeczek w dnie naczynia.
2. Surowiec pokrojony na drobne kawałki włożyć do miski. Maksymalna jednorazowa porcja to 50 g. Nie wolno przepełniać naczynia!
3. Produkty lub woda znajdujące się w naczyniu mogą mieć maksymalnie 80°C!
4. Przykryć naczynie wiekiem tak, aby nacięcia po bokach wieka wskoczyły w zatrzaski na ściankach naczynia.
5. Nałożyć silnik i obracać nim aż ząbki na wale silnika wejdą w nacięcia na wale noża.
6. Podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka.
7. Docisnąć silnik do naczynia. Spowoduje to uruchomienie urządzenia.
8. Przykładowe czasy siekania:
a. 50 g cebuli lub czosnku maks. 10 sekund pulsacyjnie
b. 50 g migdałów lub orzechów maks.15 sekund
c. 50 g sera maks. 15 sekund
d. 50 g miękkiej kiełbasy lub wątróbek maks.15 sekund
Podane czasy są jedynie orientacyjne. Mogą się różnić w zależności od ilości, jakości, gęstości i temperatury produktów oraz przyzwyczajeń użytkownika.
9. Maksymalny czas pracy wynosi 30 sekund! Po tym czasie urządzenie powinno stygnąć przez 2 minuty. Potem można siekać następną porcję. Po posiekaniu 5 porcji należy odstawić urządzenie na co najmniej 30 minut, aby wystygło.
10. Po zakończeniu pracy należy odłączyć wtyczkę z gniazdka.

Informacje dla użytkowników:
Jeśli urządzenie pracuje inaczej niż znane Państwu inne urządzenia tego typu, nie oznacza to, że jest ono wadliwe.

Zmiany techniczne:
Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych wyrobu w celu podniesienia jego jakości.

Sposób likwidacji urządzenia:
Szanowni Użytkownicy. Jeśli produkt któregoś dnia zakończy swoją żywotność, należy go poddać likwidacji w taki sposób, aby nie obciążał on środowiska. Przy likwidacji wyrobów materiały poddające się recyklingowi (metale, szkło, plastiki, papier itp.) będą oddzielone i ponownie zastosowane do celów przemysłowych. Zapobiega się również temu, aby do przyrody przedostały się szkodliwe substancje. Koszt ostatecznej likwidacji i recyklingu pokrywa producent urządzenia, a przeprowadza ją wyspecjalizowany podmiot. Jedynym, ale ważnym obowiązkiem użytkownika jest oddanie produktu w jednym z tych miejsc:
- w sklepie, gdzie dokonują Państwo zakupu nowego produktu (sztuka za sztukę)
- w pozostałych miejscach „zbioru odpadów" określonych przez samorząd lokalny lub producenta.
Wyrób nie może być w żadnym przypadku wrzucony do odpadów komunalnych (do śmietnika) lub pozostawiony w przyrodzie.

Likwidacja opakowania
Materiał opakowaniowy jest cennym surowcem wtórnym i jako takiego nie wolno wrzucać go do odpadów komunalnych (śmietnika). Materiał opakowaniowy należy oddać w punkcie skupu surowców wtórnych lub miejscu zbioru posegregowanych odpadów. Takim miejscem są najczęściej pojemniki i kontenery na posegregowane odpady. Odpady należy segregować w sposób następujący:
Pudełka i papierowe przekładki - papier
Worek plastikowy – w miejscu zbioru materiałów PE
Polistyren – w punkcie skupu odpadów.

Ogólne warunki gwarancji fi rmy Isolit-Bravo,s.z.o.o:
Podczas wyboru urządzenia dokładnie uważajcie, które funkcję i jaką pracę od niego oczekujecie. Jeżeli produkt nie odpowiada późniejszym wymaganiom, nie może być dowodem do reklamacji. Wszystkie produkty przeznaczono do używania domowego. W przypadku używania w inny sposób lub nie w zgodzie z instrukcjami nie będzie reklamacja uznana. Dla zawodowych celów służą specjalistyczni producenti. Polecamy uchować po czas gwarancji originalne
opakowania dla przypadkowego transportu, że by zapobiec szkodzie. Szkoda z takiego powodu nie będzie dowodem do reklamacji. Gwarancja na nasz produkt wynosi 24 miesięcy od daty zakupu produktu. Prawa odpowiedzialności za wady można żądać u sprzedającego. Prawo na naprawę produktu trzeba żądać również u osob uprawnionych do napraw produktu (autoryzowany servis) po dostarczeniu produktu i udowodnieniu zakupu reklamowanego produktu, po pokazaniu listy gwarancyjnej i originału dokumentu o kupnie (rachunek) z typowym oznaczeniem produktu i datą kupna. Kopie dokumentów o kupnie, zmienione, dopełnione, bez originalnych danych, lub uszkodzone listy gwarancyjne, lub dokumenty o kupnie nie będą traktowane jako dokumenty udowadniające kupno reklamowanego produktu. Gwarancja nie dotyczy używaniem zużytych rzeczy. Gwarancja nie dotyczy również wad spowodowanych przez inny sposób używania. Za zwykłe używanie uważa firma Isolit-Bravo,s.z.o.o zwłaszcza jeżeli produkt:
– używano tylko do celów, do których był przeznaczony i który jest opisany w dołączonej instrukcji obsługi. Tylko instrukcja sporządzona w języku czeskim przez fi rmę Isolit-Bravo,s.z.o.o. jest dla klienta obowiązkowa.
– używano i prawidłowo utrzymywano według tej instrukcji, używano oszczędnie, uważnie i nie przeciążać
– używać w czystym i niezakurzonym otoczueniu, jest chroniony przykryciem, jeżeli jest dodano. Produkt przeznaczono wyłącznie do celów poza przedsiębiorczym działaniem.
– używano w temperaturze pokojowej, dostatecznie wietrzono i z odsłoniętymi otwory do wietrzenia
– nie cierpi przez wpływy zewnętrzne, na prz. słoneczne i inne promieniowanie, lub elektromagnetyczne pole, wniknięcie płynu, przedmiotu, przepięciu w sieci, wniknięcie elekrostatycznego wyładowania (również pierun), nieprawidłowe napięcie, wpływemprocesów chemicznych,na prz. części zasilania itp.
– nieutrzymowano i czyściony w nieodpowiedny sposób, lub nieodpowiednymi środkami (naprz.chemiczny lub mechaniczny wpływ)

OSTRZEŻENIE: Należy zachować szczególną uwagę przy manipulowaniu ostrzami siekającymi, szczególnie przy wyjmowaniu ostrzy z naczynia i opróżnianiu naczynia, a przede wszystkim w trakcie czyszczenia. Nie wolno dotykać ostrzy palcami, ponieważ można się skaleczyć.

WAŻNE:
MAKSYMALNA JEDNORAZOWA PORCJA (DAWKA) PRODUKTU TO 50G
PRODUKTY LUB WODA ZNAJDUJĄCE SIĘ W NACZYNIU MOGĄ MIEĆ MAKSYMALNIE 80°C! MAKSYMALNY CZAS PRACY WYNOSI 30 SEKUND! Po tym czasie urządzenie powinno stygnąć przez 2 minuty. Potem można siekać następną porcję. Po posiekaniu 5 porcji należy odstawić urządzenie na co najmniej 30 minut, aby wystygło.

Przygotowanie do użytkowania:
Urządzenie należy wyjąć z opakowania. Prosimy o sprawdzenie, czy produkt nie został uszkodzony w transporcie. Przed pierwszym użyciem należy umyć urządzenie zgodnie z zaleceniami dotyczącymi jego czyszczenia.

Czyszczenie:
Nie wolno zanurzać silnika w wodzie!
Urządzenia ani jego części nie wolno wkładać do zmywarki do naczyń.
Wieko, noże i naczynie należy myć w gorącej wodzie z płynem do mycia naczyń. Po umyciu należy je dokładnie wypłukać pitną wodą.
Silnik można delikatnie przetrzeć nawilżoną gąbką lub szmatką.
Wszystkie części należy wytrzeć i wysuszyć.
Do czyszczenia nie wolno używać takich środków, które mogą porysować powierzchnię.

Obsługa urządzenia:
1. Nasadzić noże na kołeczek w dnie naczynia.
2. Surowiec pokrojony na drobne kawałki włożyć do miski. Maksymalna jednorazowa porcja to 50 g. Nie wolno przepełniać naczynia!
3. Produkty lub woda znajdujące się w naczyniu mogą mieć maksymalnie 80°C!
4. Przykryć naczynie wiekiem tak, aby nacięcia po bokach wieka wskoczyły w zatrzaski na ściankach naczynia.
5. Nałożyć silnik i obracać nim aż ząbki na wale silnika wejdą w nacięcia na wale noża.
6. Podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka.
7. Docisnąć silnik do naczynia. Spowoduje to uruchomienie urządzenia.
8. Przykładowe czasy siekania:
a. 50 g cebuli lub czosnku maks. 10 sekund pulsacyjnie
b. 50 g migdałów lub orzechów maks.15 sekund
c. 50 g sera maks. 15 sekund
d. 50 g miękkiej kiełbasy lub wątróbek maks.15 sekund
Podane czasy są jedynie orientacyjne. Mogą się różnić w zależności od ilości, jakości, gęstości i temperatury produktów oraz przyzwyczajeń użytkownika.
9. Maksymalny czas pracy wynosi 30 sekund! Po tym czasie urządzenie powinno stygnąć przez 2 minuty. Potem można siekać następną porcję. Po posiekaniu 5 porcji należy odstawić urządzenie na co najmniej 30 minut, aby wystygło.
10. Po zakończeniu pracy należy odłączyć wtyczkę z gniazdka.

Informacje dla użytkowników:
Jeśli urządzenie pracuje inaczej niż znane Państwu inne urządzenia tego typu, nie oznacza to, że jest ono wadliwe.

Zmiany techniczne:
Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych wyrobu w celu podniesienia jego jakości.

Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
Terytorialny zasięg ochrony gwarancyjnej – POLSKA

WYKAZ SERWISÓW FIRMY BRAVO – ADA

1. “ELDOM” s. c. Z. U. H. ul. Warszawska 79,15-201 BIAŁYSTOK, tel. (85) 732-39-30
2. Naprawa AGD, ul. Barlickiego 22,43-300 BIELSKO-BIAŁA, tel. (33) 822-14-07
3. Naprawa AGD, ul. Francuska 2 a, 21-500 BIAŁA PODLASKA, tel. (83) 344-51-44
4. Euro-Serwis „AU-PAIR”, ul. Dolne Młyny 29a, 59-700 BOLESŁAWIEC, tel. (75) 735-12-24
5. Zakład Elektomechaniki Roman Maj, tel. 52 341-44-26, 85-094 BYDGOSZCZ, ul. Skłodowskiej Curie 38b
6. P.H.U. „ AD-DOMO” s.c., ul. Moniuszki 12, 91-902 BYTOM, tel. (32) 281-04-15
7. Zakład Elektromechaniczny Maria Osowska,ul. Filomatów 9,89-604 CHOJNICE, tel. (52) 397-64-99
8. Naprawa Sprzętu AGD, ul. Kadłubek 15, 32-500 CHRZANÓW, tel. (32) 623-40-91
9. Z.H.U. „KRZYŚ”, Al. Wolności 11, 42-200 CZĘSTOCHOWA, tel. (34) 361-45-98
10. Z.U.H. „JUREX”, ul. Ogólna 53, 82-300 ELBLĄG, tel. (55) 232-19-61
11. P.H.U. „ZANE”, ul. Lilli Wenedy 19, 80-419 GDAŃSK, tel. (58) 344-76-46
12. P. H. U. „ ELDOM”, ul. Hallera 169/9, 80-170 GDAŃSK, tel. (58) 520-13-25
13. P.H.U. „ ELDOM” s. c., ul. Raduńska 23, 81-057 GDYNIA, tel. (58) 663-15-15
14. Zakład Usługowy AGD s.c., ul. Bytomska 1, 44-100 GLIWICE, tel. (32) 231-87-91
15. Naprawa Sprzętu AGD, ul. Kościuszki 10, 62-200 GNIEZNO, tel. (61) 424-15-44
16. PHU POLAN, ul. 1-go Maja 46, 44-340 GODÓW, tel. (32) 476-50-06,
17. F.H.U. „ ELEKTRO-DOM”, ul. Borowskiego 17, 66-400 GORZÓW WLKP., tel. (95) 722-55-16
18. " ELDOM" s.c., ul. Kopernika 10, 38-300 GORLICE, tel. (18) 352-58-54
19. Naprawa Sprzętu AGD Zbigniew Dziedzic, ul. Goduszyńska 21,58-500 JELENIA GÓRA, tel. (75) 755-28-91
20. Naprawa Sprzętu AGD, ul. Piłsudskiego 88, 05-420 JÓZEFÓW k/Warszawy, tel. (22) 789-52-84
21. Z.U.H. Sprzętu Gosp. Dom. ELDOM, ul. Tysiąclecia 3, 40-873 KATOWICE, tel. (32) 25-41-181
22. Zakład Naprawy Sprzętu AGD, ul. Paderewskiego 24, 25-004 KIELCE, tel. (41) 345-64-66
23. Zakład Usługowo Handlowy, ul. Czeska 42, 57-300 KŁODZKO, tel. (74) 867-48-07
24. Zakład Handlowo Usługowy AGD, ul. 11 Listopada 37,62-510 KONIN, tel. (63) 243-23-37
25. Naprawa Sprzętu AGD, ul. Chrobrego 20, 75-063 KOSZALIN, tel. (94) 342-73-06
26. KATRONIK – Kazimierz Jabłoński, ul. Fiołkowa 11, 31-457 KRAKÓW, tel. (12) 413-37-68
27. Zakład Usługowo-Handlowy „ELDOM” , ul. Sienkiewicza 38c, 99-300 KUTNO, tel. (24) 254-07-32

28. Naprawa Sprzętu AGD, ul. Sułkowskiego 46, 64-100 LESZNO, tel: (65) 520-55-70

29. Zakład Usługowo Handlowy Sprzętu AGD s.c., ul. Rządowa 12, 18-400 ŁOMŻA, tel. (86) 216-33-74

30. Naprawa Sprzętu AGD,ul. Partyzantów 4a,21-560 MIĘDZYRZEC PODLASKI, tel. (83) 71-40-06

31. “ALF - SERWIS” , ul. Grunwaldzka 1/8, 10-123 OLSZTYN, tel. (89) 527-20-58,

32. “SERV-SERWIS”, ul. Poniatowskiego 1 ,45-049 OPOLE, tel. (77) 44 11 370

33. BIS SERWIS, ul. Piłsudskiego 7, 63-400 OSTRÓW WLKP., Tel. (62) 735-21-21

34. PPHU “JANAND” Sp. J. Andrzej Adamiak,ul. Bracka 33 bl. 112, 95-200 PABIANICE,Beata Adamiak,tel. (42) 215-04-76

35. Zakład Usługowy “AGD”, ul. Kilińskiego 27, 09-402 PŁOCK, tel.(24) 262 93 98

36. Zakład Usługowy DOMARUS, ul. Osiedle Piastowskie 60, 61-156 POZNAŃ, tel; (61) 87-91-021

37. “UNITRON”, ul. Sobieskiego 1, 26-600 RADOM, tel. (48) 333-13-80

38. TELE- VIDEO-SERWIS, ul. Piastowska 8/9, 41-700 RUDA ŚLĄSKA, tel; (32) 24-80-786

39. Elektromechaniczny Zakład Usługowo-Handlowy, ul. Gdańska 4, 84-230 RUMIA, tel. (58)671-84-80

40. ELEKTROMECHANIKA AGD s.c., ul. Aleja Pokoju 7, 98-200 SIERADZ, tel: (43) 822-71-11

41. MTS Serwis, ul. Batorego37/39, 96-100 SKIERNIEWICE, tel. (46) 832-62-03,

42. SERWIS AGD, ul. 23 Marca 5, 81-808 SOPOT, tel. (58) 553-30-11

43. AMPOL P.H.U. Andrzej Matacz, ul. Pocztowa 37A, 70-357 SZCZECIN, tel. (91) 48-43-193

44. Naprawa Sprzętu Gospodarstwa Domowego, ul. 3 Maja 27, 76-200 SŁUPSK, tel. (59) 43-24-58

45. P. P. H. U. “HALEX”, ul. Radzionkowska 34, 42-622 ŚWIERKLANIEC, tel. (32) 284-48-87

46. Zakł. Usług..Naprawa i Sprzedaż AGD, ul. Oś. 25 Lecia PRL blok1, 33-100 TARNÓW, tel. (14) 621-25-90

47. Zakład Naprawy AGD, ul. Mickiewicza 51, 87-100 TORUŃ, tel. (56) 622-84-10,

48. Zakład Usługowy AGD, ul. Prosta 2, 64-980 TRZCIANKA, tel. (67) 216-25-88

49. “ELDOM” s.c. Naprawa Sprzętu AGD, ul. Żurawia 20, 00-515 WARSZAWA, tel. (22) 629-70-47

50. PRAL-MASZ R. Petynka., ul. Kobielska 75, 04-371 WARSZAWA, tel. (22) 870-42-42

51. “JURMAR “ s.c., ul. Kruczkowskiego 12a, 00-380 WARSZAWA, tel. (22) 625-45-63

52. “JURMAR ” s.c., ul. Młynarska 34, 01-175 WARSZAWA, tel. (22) 632-19-52

53. Naprawa Sprzętu Gospodarstwa Domowego, ul. Kaliska 43, 87-800 WŁOCŁAWEK, tel. (54) 234-10-12

54. HOME CARE SERVICE Serwis AGD, ul. Hirszfelda 16/17, 53-413 WROCŁAW, tel. (71) 361-68-18

55. “DAWNY RYNEK “ Z.U.H. s.c., ul. Piotra Skargi 21, 50-082 WROCŁAW , tel. (71) 34-34-491

59. MASKET – Serwis Piotr Poznański, ul. Spadek 33, 22-400 ZAMOŚĆ, tel. (84) 639-32-10

56. Naprawa AGD, ul. Ślęczka 8, 41-800 ZABRZE, tel. (32) 276-86-55

57. Zakład Usługowy AGD s.c., ul. Walisa 14, 41-800 ZABRZE, tel. (32) 275-35-11

58. Serwis AGD Ryszard Wawrowicz, ul. Sucharskiego 10, 65-562 ZIELONA GÓRA, tel. (68) 323-83-14

KARTA GWARANCYJNA -Chopper, B 5089 – maszynka do siekania warzyw

Importer Bravo-Ada
05-410 Józefów, Kwiatowa 1a
tel/fax + 48 22 789 62 21
mail: jola@bravoada.pl **Strona**: www.bravoada.pl

Data sprzedaży

Podpis pieczątka sklepu

Data naprawy:

Rodzaj uszkodzenia

Podpis punktu naprawy

Data naprawy:

Rodzaj uszkodzenia

Podpis punktu naprawy

Data naprawy:

Rodzaj uszkodzenia

Podpis punktu naprawy

Data naprawy:

Rodzaj uszkodzenia

Podpis punktu naprawy

Data naprawy:

Rodzaj uszkodzenia

Podpis punktu naprawy

Data naprawy:

Rodzaj uszkodzenia

Podpis punktu naprawy

Záruční list / Záručný list

Název výrobku / Názov výrobku: Chopper
Chopper

Typ: B-5089

Výrobce: Isolit-Bravo, spol. s r.o.
561 64 Jablonné nad Orlicí
tel.: 465 616 111, fax: 465 616 151, GSM brána: 602 181 000

Dovozca do SR: Isolit-Bravo Slovakia spol. s r.o., Žilina
tel: +421 415 006 682, fax: +421 415 006 683, GSM: +421 910 904 984

Razítko prodejny a podpis prodavače:
Pečiatka predajne a podpis predavača:

Datum prodeje / Dátum predaja:

....

Reklamace / Reklamácia:

Jméno zákazníka / Meno zákazníka - adresa vč. PSČ:

.....

Důvod reklamace / Dôvod reklamácie:

.....

.....

Reklamace převzatá od zákazníka dne (razítko prodejny):
Reklamácia prevzatá od zákazníka dňa (pečiatka predajne):

.....

Reklamace odevzdaná zákazníkovi dne / Reklamácia odovzdaná zákazníkovi dňa:

.....

Vyjádření servisu, popis opravy (razítko servisu) / Vyjadrenie servisu, popis opravy (pečiatka servisu):

.....

.....

.....